



BELMOND REID'S PALACE

Недоступность крайне важна для поддержания баланса в жизни. В ней же и заключен смысл духовного и личностного роста. Каждый мужчина знает – чем красивее женщина, тем труднее к ней подступиться, но не всякий осознает, что, применив грубую силу, внешнее недостижимое станет собственным внутренним недостижимым.

Only the secret and the unfamiliar excite imagination, awaken interest. Solving riddles is in our nature. We are particularly attracted to places that seem to be accessible and known to all, but still somehow do not fit the general idea of tourist destinations. The island bearing the intoxicating name of Madeira is just such a place. It's effect, like that of the namesake wine, is mind-altering and mysterious. A part of Portugal, the archipelago of Madeira is located two thousands kilometers away from the Pyrenees and at the distance of one thousand kilometers from Africa. Lost in the waters of the Atlantic, this "garden in bloom", despite its

The quality of being unattainable is extremely important for maintaining balance in life. It is also the key to spiritual and personal growth. As every man knows, the more beautiful a woman is, the more difficult it is to approach her. Yet not everyone realizes that when brute force is applied, what was outwardly unreachable becomes inwardly unachievable.

extraordinary reputation as a royal resort, always remains fresh, capable of exerting attraction due to its hidden inner beauty. So what is Madeira's secret?

The fog above the island never disappears, turning the place into a secluded paradise. Madeira seems to be happy that its location is shrouded in such mysteriousness. Like an innocent girl, the island is hidden from the outside world by its veil of haze and high banks, as well as by endless waters, and once you are inside, it is extremely charming, but only those who are worthy of it may approach it. The whole island, this crown of the underwater kingdom, is adorned with a blooming paradise garden, spread over forbidding cliffs.

And this is no metaphor: noticing the coast of Madeira, many navigators mistook it for a mirage. Passing it by, they looked back, as if sensing the island's inner beauty, and continued their journey without discerning it clearly.

For the same reasons, Pliny and Plutarch in their historical works called Madeira "Purple Islands," "Islands of the Blessed." The island of Madeira was familiar to those able to see what is concealed from the eyes of outsiders. Today, nothing has changed: a well-known resort, Madeira remains a mystery for us. How was this wonderful garden born in the middle of the Atlantic, between sultry Africa and temperate Europe? The climate on Madeira is extremely soft, which is what its southern and northern neighbors lack. Madeira (as its name hints, at least in some languages) is a very feminine island.

On the rocky cliff of Salto de Carvalo, in the western part of the Funchal Bay, lies the sacred place of the island – overlooking the vast expanses of the Atlantic and decorated with vines, lush geraniums, dragon trees and fragrant sage. This is Madeira in miniature – the legendary hotel Belmond Reid's Palace, which has been the symbol of this mysterious island for more than a century.

In 1836, by a twist of fate, William Reid, a 14-year-old boy on board one of the ships, found himself in these parts. He stayed on the island forever, unable to imagine his life without fulfilling the desire to complement the enchanting natural masterpiece with his own creation, and became the most respected winemaker on Madeira, as well as the owner of a hotel which immortalized his name, opening its doors in 1891.

The beginning of the legendary history of the hotel coincided with the arrival of the Austrian Empress

Elizabeth I, followed by visits of such extraordinary figures as Austin Chamberlain, Duke of Connaught, Bernard Shaw. In 1949, Winston Churchill himself spent several weeks at the hotel, enjoying its seclusion and old-fashioned charm.

VIP's from all over Europe started to come here to spend the winter inside a fairy tale. For every one of them, the hotel was a happy home where guests transformed into close friends spent their leisurely vacations in a cozy atmosphere.

The Belmond Reid's Palace has 158 rooms, including 123 rooms and 35 suites. Each room has unique design and elegant interior décor. In all the rooms of the hotel one can see the influence of the traditional Anglo-Portuguese style.

The presidential suites named after Winston Churchill and Bernard Shaw, located at around 646 meters above sea level and occupying the area of 80 square meters, are worthy of exceptional praise. Here, traditional elegance is combined with modern technical equipment. Hand-embroidered coverlets, antique bronze lamps with silk shades, Chinese mahogany chests, original engravings. High ceilings allow fresh sea air to fill the space, and bathrooms, decorated with traditional Portuguese ceramics, are spacious and light. Dreams come easily and naturally as you sit on the balcony, trying to see beyond the Atlantic Ocean.

The island of Madeira is laconic, its image akin to poetry, or to an elegant bouquet of roses with a gift card, or to a box of assorted chocolates.

A journey to Madeira and a stay at the Belmond Reid's Palace add up to an unforgettable gift. As becomes a fantastic island, this place is shrouded in legends about loving hearts. The Belmond Reid's Palace is ideal for a romantic trip, as well as a holiday spent together with children. The atmosphere of a magical place touches everyone who comes here, especially children: they take real pleasure in drawing the nature around them – the sunset over the ocean, strange flowers and rare birds in the botanical garden.

Guests of the hotel have at their disposal three swimming pools; two of them are seawater pools (one of the pools is rock-cut and filled with ocean water during the tide). The Belmond Reid's Palace has an amazing SPA-center with relaxing and health-promoting procedures for the whole family. There is also a special Treatment Suite, expressly designed for couples. The outdoor terrace of the room features a Jacuzzi, sun loungers and a hydro-massage shower.



Остров Мадейра – лаконичен, его образ как поэзия или изящный букет роз с подарочной открыткой, коробка конфет с различным вкусом. Как и свойственно сказочному острову, это место окутано легендами о влюбленных сердцах.

Лишь тайны и неизвестность будоражат воображение, пробуждают интерес. Разгадывать загадки свойственно нам по природе. Особенно привлекательны для нас места, которые, кажется, общеизвестны и доступны, но все же не вписываются в общую картину туристических направлений. Таким местом является остров с пьянящим названием Мадейра. Он, как и одноименное вино, обладает одурманивающим и таинственным эффектом. Являясь составной частью Португалии, архипелаг Мадейра расположен за две тысячи километров от Пиренеев и за тысячу от Африканского континента. Затерянный среди вод Атлантики «цветущий сад», несмотря на свою эпохальную известность королевского курорта, остается всегда свежим, способным привлекать своей спрятанной, внутренней красотой. В чем же тайна Мадейры?

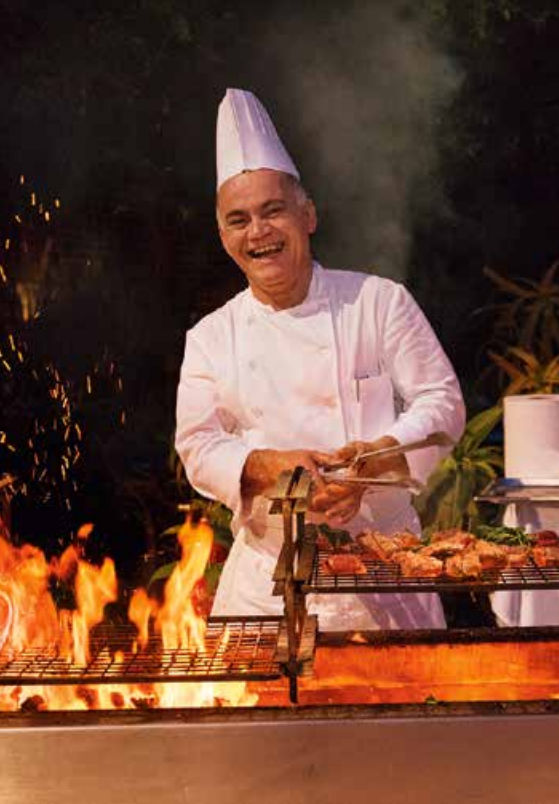
Над ней туман, который никогда не сходит, этот остров, как укромный райский уголок. Мадейра, словно рада своему таинственному положению, как целомудренная девушка, она прикрыта снаружи дымкой и высокими берегами, окруженными бескрайними водами и столь очаровательна внутри, доступна лишь тем, кто ее достоин. Весь остров как вершина подводного царства, украшен цветущим райским садом, раскинувшимся над неприступными утесами. И это даже не метафора: многочисленные мореплаватели, заметив берега Мадейры, ошибочно воспринимали ее за мираж. Проходя мимо, оборачивались, словно ощущая ее внутреннюю красоту, и не разглядев, продолжали свой путь. Все по тем же причинам, Плиний и Плутарх, в своих исторических трудах называли Мадейру

«Пурпурными островами», «Островами Блаженных». Остров знали те, кто был способен увидеть спрятанное от посторонних глаз. Так и сегодня – давно известный курорт остается все той же для нас загадкой. Откуда посреди Атлантики между знойной Африкой и умеренной в тепле Европой такой дивный сад? Климат Мадейры отличается чрезвычайной мягкостью, которой так не хватает ее южному и северному соседям. Мадейра очень женственный остров.

На скалистом утесе Salto de Carvalho, в западной части залива Фуншал, расположено сакральное место острова с видом на бескрайние просторы Атлантики, украшенное виноградной лозой, пышной геранью, драконовыми деревьями и ароматным шалфеем. Это Мадейра в миниатюре – легендарный отель Belmond Reid's Palace, вот уже более века является символом таинственного острова.

Так в 1836 году волей судьбы Вильям Рейд, 14-летний юнга на борту одного из кораблей попал в эти края. Он остался на острове навсегда, ведь не мыслил свою жизнь без потребности дополнить восхитительный природный шедевр своим творением и стал не только самым уважаемым виноделом, но и владельцем отеля, увековечившим его имя и распахнувшим свои двери в 1891 году.

Начало легендарной истории отеля было заложено с приездом австрийской императрицы Елизаветы I и продолжено неординарными



личностями, как Остин Чемберлен, герцог Коннаутский, Бернард Шоу. В 1949 году сам Винстон Черчилль несколько недель провел в отеле, наслаждаясь старомодным шармом и уединением.

Сюда стали приезжать важные персоны со всей Европы, чтобы зимовать в сказке. Отель служил для каждого веселым домом, где гости, ставшие близкими друзьями, проводили неторопливые каникулы в уютной атмосфере.

Belmond Reid's Palace располагает 158 номерами, из которых 123 комнаты и 35 сьютов. Каждый номер индивидуально оформлен и отличается элегантностью внутреннего декора. В каждой комнате отеля прослеживается традиционный англо-португальский стиль.

Достойны восхищения президентские сьюты Винстона Черчилля и Бернарда Шоу, расположенные на отметке 646 метров над уровнем моря и занимающие площадь 80 кв.м. В них сочетается традиционная элегантность и современное техническое оснащение. Покрывала, расшитые вручную, старинные бронзовые лампы с шелковыми абажурами, китайские комоды из красного дерева, подлинники гравюр. Высокие потолки позволяют свежему морскому воздуху наполнить пространство, а ванны комнаты, декорированные традиционной португальской керамикой, просторны и светлы. Расположившись на балконе, здесь легко мечтать, стараясь заглянуть за Атлантический океан.

Остров Мадейра – лаконичен, его образ как поэзия или изящный букет роз с подарочной открыткой, коробка конфет с различным вкусом. Путешествие на Мадейру и отдых в Belmond Reid's Palace – это незабываемый подарок. Как и свойственно сказочному острову, это место окутано легендами о влюбленных сердцах. Belmond Reid's Palace идеален для романтического путешествия, а также отдыха с детьми. Здесь царит атмосфера волшебного дома для каждого, особенно для малышей, которые с удовольствием

приступают к рисованию окружающей природы: заката над океаном, диковинных цветов и редких птиц в ботаническом саду.

В распоряжении гостей отеля три бассейна, два из которых – с морской водой (один из бассейнов вырезан в скале и заполняется океанической водой во время прилива). В Belmond Reid's Palace работает потрясающий SPA-центр с расслабляющими и укрепляющими здоровье процедурами для всей семьи. Здесь есть Treatment Suite – приватные апартаменты специально для пар. На открытой террасе номера имеется джакузи, шезлонги и гидромассажный душ.

Reid's Palace знаменит своим послеобеденным чаем и богатым разнообразием блюд из свежей рыбы. Остановившись здесь, обязательно попробуйте мадеру – знаменитое вино, производимое на острове. В замечательных ресторанах отеля вам предложат “mel de cana”, в дословном переводе «мед сахарного тростника» — черную патоку и традиционный торт “bolo de mel”, который по традиции никогда не разрезается ножом, а разламывается руками.

Учтивый персонал в Belmond Reid's Palace предоставит каждому досуг, который расширит кругозор и подарит новые эмоции.

Наверное, самое необычное развлечение здесь –

это глубоководная рыбалка на голубого марлина, наблюдение за китами и дельфинами. Вы сможете изучить остров во время сафари на джипах и пеших прогулок по левадам. Ходить по девственному Монтеверде – это ступить на священную землю Атлантики.

Вы сможете здесь поиграть в гольф, прогуливаться на паруснике “Santa Maria”, который является точной копией парусника Христофора Колумба, покататься на традиционных санях – тобоганах, совершить обзорную экскурсию на вертолете. Обязательно посетите колоритный рынок столицы – Фуншала, где можно приобрести экзотические фрукты, цветы и морепродукты. Поднявшись на площадку Кабо Жирао, Вы окажетесь на одном из самых высоких утесов Европы и тогда Вы действительно сможете осознать всю тайну Мадейры, она вам подается...

На Мадейру нетрудно добраться. Ежедневные прямые рейсы из аэропорта Гэтвик до Фуншала авиакомпаний Tap Air Portugal и Easy Jet (время в пути – 4 часа). Регулярно в зависимости от сезона совершается множество авиарейсов из Лиссабона, Парижа, Мадрида, Франкфурта и многих других европейских городов.



← Для того чтобы ознакомиться со специальными предложениями Belmond Reid's Palace, пожалуйста, перейдите по ссылке: www.belmond.com/hotels/europe/portugal/madeira/belmond-reids-palace/offers

BELMOND REID'S PALACE
Estrada Monumental 139, 9000-098 Funchal,
Madeira, Portugal
+351 291 71 71 71
reservations.rds@belmond.com



Reid's Palace is famous for its afternoon tea and a rich variety of fresh fish dishes. During your stay here, make sure to taste Madeira, the famous wine produced on the island. In the wonderful restaurants of the hotel, you will be offered “Mel de Cana,” black molasses (literally translated as “sugar cane honey”), and the traditional “Bolo de Mel” cake, traditionally broken with hands, not cut with a knife.

The attentive staff at the Belmond Reid's Palace provide everyone with leisure that broadens the mind and introduces to new emotions.

The most unusual entertainment on Madeira is probably deep-sea fishing for blue marlin and watching whales and dolphins. You can explore the island during a jeep safari or while trekking through the meadows. To walk in the pristine laurel forests is to step on the sacred land of the Atlantic.

Here, you can play golf, go on tour on the “Santa Maria” sailboat (an exact copy of Christopher Columbus' sailing ship), ride on traditional toboggan sledges, take a helicopter sightseeing tour. Do visit the picturesque market of the capital, Funchal, where you can buy exotic fruits, flowers and seafood.

Go up to the Cabo Girao viewpoint, and there, on one of the highest cliffs of Europe, you will be

The island of Madeira is laconic, its image akin to poetry, or to an elegant bouquet of roses with a gift card, or to a box of assorted chocolates. As becomes a fantastic island, this place is shrouded in legends about loving hearts.

able to fully comprehend the mystery of Madeira – it will give in to you...

Madeira is easy to reach. Daily direct flights from the airports of Gatwick to Funchal are operated by

such airlines as Tap Air Portugal and Easy Jet (travel time – 4 hours). Depending on the season there are also plenty of regular flights from Lisbon, Paris, Madrid, Frankfurt and many other European cities.



← To see special offers of the Belmond Reid's Palace, please go to: www.belmond.com/hotels/europe/portugal/madeira/belmond-reids-palace/offers

BELMOND REID'S PALACE
Estrada Monumental 139, 9000-098 Funchal,
Madeira, Portugal
+351 291 71 71 71
reservations.rds@belmond.com